



Генеральная Ассамблея

Семьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
12 October 2017
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 16-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 12 октября 2017 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Гуннарссон (Исландия)

затем: г-жа ат-Темими (заместитель Председателя) (Катар)

Содержание

Пункт 69 повестки дня: Права коренных народов

- a) Права коренных народов
- b) Деятельность по осуществлению положений итогового документа пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам»

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункт 69 повестки дня: Права коренных народов

а) Права коренных народов (A/72/186)

б) Деятельность по осуществлению положений итогового документа пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам»

1. **Г-жа Таули-Корпус** (Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов), внося свой доклад (A/72/186) на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, говорит, что в нем рассматривается осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов в течение 10 лет, прошедших с момента ее принятия. Положительным моментом является то, что четыре государства, которые ранее проголосовали против Декларации, позднее открыто выступили в ее поддержку. Конституции были пересмотрены с целью включения в них положений Декларации; в целях обеспечения ее вступления в силу были приняты национальные законы, а также была разработана национальная политика, предусматривающая применение основанного на соблюдении прав человека подхода к решению вопросов, касающихся коренных народов. На Декларацию как на один из источников права ссылаются не только национальные суды высшей инстанции, но и региональные механизмы по правам человека. Кроме того, несколько решений, принятых на конференциях сторон Конвенции о биологическом разнообразии и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, содержали прямую ссылку на установленные в ней стандарты, а Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года содержит цели и показатели, касающиеся коренных народов. К тому же Декларация способствовала активизации движений коренных народов на национальном, региональном и глобальном уровнях.

2. Однако в целом прогресс в законодательной области был незначительным. Некоторые государства до сих пор не признают статус коренных народов. Кроме того, хотя все больше стран принимают законы о правах коренных народов, они, как правило, не пересматривают другие свои законодательные акты, в частности свои несовершенные законы об инвестициях и добывающей промышленности. Наконец, государства часто не обеспечивают — а в некоторых случаях не могут обеспечить — применение на практике своих собственных законов, касающихся прав коренных народов, или же соответству-

ющих решений региональных судов по правам человека или национальных судов. Кроме того, некоторые ключевые субъекты по-прежнему расходятся во мнении относительно того, как следует применять положения о правах коренных народов, особенно в случаях конкурирующих прав и интересов.

3. Важно также проводить правильную государственную политику, принятую в консультации с коренными народами, располагать достаточными данными и разработать показатели прогресса. Исключение коренных народов из процесса разработки и проведения политики, затрагивающей их интересы, является наследием расизма и колониализма. Государства обязаны получать свободное, предварительное и осознанное согласие коренного населения до принятия мер, затрагивающих его интересы.

4. Коренные народы по-прежнему лишаются своих традиционных земель и ресурсов и подвергаются насильственному перемещению в результате реализации проектов в сфере инфраструктуры, агропромышленности и добывающей промышленности, а также в результате проведения природоохранных мероприятий и принятия мер по борьбе с изменением климата. Кроме того, все больше лидеров коренных народов и членов их общин получают угрозы в свой адрес, подвергаются арестам и судебным преследованиям и даже становятся жертвами убийств. Для предотвращения таких нарушений и обеспечения наказания за них необходима намного более сильная приверженность и надо гораздо больше ресурсов, и Специальный докладчик рассмотрит эти вопросы в одном из тематических докладов в 2018 году.

5. Перейдя к представленному ею тематическому исследованию по вопросу о последствиях изменения климата и финансирования деятельности по борьбе с изменением климата для прав коренных народов (A/HRC/36/46), Специальный докладчик говорит, что, хотя коренные народы входят в число тех, кто меньше всего способствовал изменению климата, они относятся к числу тех, кто больше всего пострадал от него, так как многие из этих народов зависят от экосистем, особенно чувствительных к его последствиям. Непропорционально большой процент коренного населения и так живет в крайней нищете, а климатические изменения лишь усугубят эту ситуацию.

6. Благодаря своей тесной связи с природой коренные народы являются хранителями знаний о способах адаптации к изменению климата. Они также играют важнейшую роль в сохранении биологиче-

ского разнообразия и в защите лесов и других природных ресурсов. Государства обязаны защищать правообладателей от предсказуемых ущемлений их прав человека, которые являются результатом нанесения ущерба окружающей среде, и особо подчеркнули свою приверженность международному сотрудничеству в области защиты прав человека. Кроме того, решения, принятые Конференцией сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конференцией сторон, действующей в качестве совещания сторон Парижского соглашения, прямо признают права коренных народов.

7. Финансирование деятельности по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним может поддержать адаптационные усилия коренных народов или же, наоборот, ущемить их права, как в случае со строительством гидроэлектростанций. Следует получать согласие коренного населения на осуществление проектов на принадлежащих ему территориях и разрабатывать и реализовывать такие проекты на основе широкого участия. Хотя коренные общины и организации коренных народов пытались получить доступ к финансированию деятельности, связанной с климатом, не имеется достоверных данных о том, какой объем средств они получили, к тому же доступ по-прежнему затрудняется сложностью процедур, связанных с подготовкой предложений по финансированию и получением аккредитаций в качестве учреждений-исполнителей проектов. Что касается позитивных моментов, то в июле Зеленый климатический фонд опубликовал проект политики в отношении коренных народов, направленной на обеспечение того, чтобы вся его деятельность приносила пользу коренному населению, а не наносила ему ущерб.

8. В феврале 2017 года Специальный докладчик посетила Соединенные Штаты Америки с официальным визитом с целью оценить воздействие проектов по добыче энергоносителей на индейские племена. В своем заявлении, сделанном по итогам визита, она выразила озабоченность в связи с нехваткой конструктивных консультаций с коренными народами. Как минимум, федеральные и местные органы власти и власти штатов должны обеспечить конструктивное взаимодействие и эффективное участие племенных органов самоуправления в оценке и обзоре проектов в сфере добывающей промышленности, а также ввести постоянную практику консультирования с племенами. Кроме того, Соединенным Штатам следует принять меры по обеспечению соблюдения

Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека в отношении с коренными народами.

9. В марте она посетила Австралию. Несмотря на то, что правительство ввело целый ряд мер для решения социально-экономических проблем аборигенов и жителей островов Торресова пролива, эти меры не обеспечивают соблюдения права этих народов на самоопределение и на полное и эффективное участие. Не были достигнуты целевые показатели в таких областях, как здравоохранение, образование и занятость, а численность заключенных и разлученных с семьями детей из числа аборигенов и жителей островов Торресова пролива продолжает расти. В одном молодежном исправительном центре дети аборигенов и жителей островов Торресова пролива составляли 95 процентов заключенных, хотя коренные народы составляют лишь 3 процента общей численности населения, и это вызывает серьезные опасения, что здесь закрепился расизм. В своих рекомендациях она, в частности, призвала правительство принять политику в области правосудия и целенаправленно принимать и финансировать меры по сокращению доли коренных жителей среди заключенных.

10. В ноябре она отправится с официальным визитом в Мексику. Она благодарит другие латиноамериканские страны, которые направили ей приглашение, и выражает надежду на то, что страны Азии и Африки сделают то же самое.

11. Что касается других видов деятельности, то в апреле она посетила Гондурас с целью понаблюдать за развитием событий вокруг гондурасского законопроекта об осуществлении права на консультации и на свободное, предварительное и осознанное согласие, а в июне на рабочем совещании в Перу оказала помощь в разработке практических рекомендаций по повышению эффективности защиты прав коренных народов, проживающих в добровольной изоляции в бассейне Амазонки.

12. **Г-н Дуге Эстрада Мейер** (Бразилия), отмечая тесную связь между правами на консультации и на согласие и правом на развитие, говорит, что он хотел бы узнать мнение Специального докладчика о том, как можно обеспечить развитие для всех, примирив различные концепции развития, существующие у коренных народов, а также взгляды лиц, не принадлежащих к коренным народам. Ему было бы также интересно узнать ее мнение о показателях благополучия коренных народов.

13. **Г-жа Вакер** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что в осуществлении Декларации достигнут лишь незначительный прогресс. Самые неотложные проблемы связаны с доступом к правосудию, отсутствием конструктивных консультаций и участия и учащением угроз в адрес защитников прав коренных народов, особенно тех из них, которые занимаются вопросами экологических прав, а также с ростом насилия в их отношении. Европейский союз твердо привержен делу защиты тех, кто защищает права человека коренных народов. Он будет и впредь взаимодействовать с коренными народами и государствами-членами в рамках механизмов, занимающихся вопросами коренного населения, и Совета по правам человека, а также будет содействовать осуществлению резолюции 71/321 Генеральной Ассамблеи о расширении участия представителей и институтов коренных народов в заседаниях соответствующих органов Организации Объединенных Наций по затрагиваемым их вопросам (A/RES/71/321).

14. Оратор просит Специального докладчика представить более подробную информацию о конкретных мерах в области поощрения эффективного участия представителей коренных народов в принятии решений, особенно решений, связанных с осуществлением Повестки дня на период до 2030 года.

15. **Г-н Риос Санчес** (Мексика) спрашивает, какие шаги следует предпринять для обеспечения того, чтобы коренные народы могли сохранить традиционные источники средств к существованию и продолжать свою традиционную экономическую деятельность. Он также хотел бы получить информацию о проблемах, с которыми сталкивается коренное население, проживающее в городах.

16. **Г-н Бастида** (Испания) говорит, что его правительство особо обеспокоено неадекватностью многих механизмов, предназначенных для обеспечения участия коренных народов в разработке политики, принятии решений и осуществлении проектов, которые затрагивают их интересы. Недавно правительство одобрило национальный план действий по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека, в котором конкретно упоминаются Декларация и Конвенция 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169), Международной организации труда (МОТ). Специальный докладчик рекомендовала ввести требование об обязательном проведении оценок влияния предпринимательской деятельности на коренное население, результаты которых должны быть доступны широкой общественности. Оратор спрашивает, являются ли, по ее мнению, национальные стратегии, та-

кие как разработанный Испанией план действий, эффективными инструментами для осуществления Конвенции МОТ и рекомендации Специального докладчика.

17. **Г-жа Бирштунайте** (Литва) говорит, что ее делегация особенно сильно озабочена использованием антитеррористического законодательства для целей угроз членам общин коренных народов или запрещения деятельности их представительных органов, как это случилось, например, с Меджлисом крымско-татарского народа. Она хотела бы знать, как международное сообщество может содействовать выработке согласованного подхода к осуществлению Декларации как внутри системы Организации Объединенных Наций, так и в рамках сотрудничества Организации с другими международными органами.

18. **Г-н Оверскотт** (Норвегия) говорит, что многое еще предстоит сделать для обеспечения соблюдения прав коренных народов. Норвегия весьма обеспокоена очевидным ростом насилия в отношении представителей коренных народов, выступающих в защиту своих экономических и социальных прав, включая право на земли, территории и природные ресурсы. Он хотел бы знать, что отдельные государства и система Организации Объединенных Наций могут сделать для того, чтобы защитить право защитников прав человека коренных народов на жизнь и безопасность.

19. **Г-жа Мортон** (Австралия) говорит, что правительство ее страны благодарит Специального докладчика за признание его энергичных усилий и будет и впредь уделять пристальное внимание ее рекомендациям. Оно по-прежнему привержено делу поощрения и защиты прав человека коренных народов путем внедрения национальных стратегий и реализации национальных программ, а также посредством привлечения международной помощи. Аборигены и жители островов Торресова пролива все более активно вовлекаются в процессы принятия решений на всех уровнях как в отдельных штатах, так и в федеральном масштабе, и Австралия будет продолжать делать взносы в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения, с тем чтобы поощрить участие коренных народов в работе системы Организации Объединенных Наций. Оратор спрашивает, как можно расширить участие коренных народов на международном уровне.

20. **Г-н Висоннаонг** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что упоминание его страны, содержащееся в докладе Специального

докладчика Генеральной Ассамблеи, является неуместным. Гидроэлектростанция «Нам Тхеун-2», упомянутая в указанных докладах (A/HRC/9/9/Add.1 и A/HRC/12/34/Add.1), была спроектирована и построена с большим вниманием к социальным и природоохранным аспектам, а представители лаосской народности хмонг, возвращающиеся из Таиланда, были обеспечены кровом, сельскохозяйственными угодьями и первичной помощью. В его стране насчитывается почти 50 этнических групп, которые с незапамятных времен живут бок о бок друг с другом, и ни одна из них не признается коренным народом. Этническая группа и коренной народ — это не одно и то же.

21. **Г-жа Дидрикс** (Южная Африка) просит Специального докладчика подробнее остановиться на мерах, которые можно принять в целях защиты жизни и безопасности коренных народов, осуществляющих или защищающих свои права. Она также хотела бы заслушать ее мнение по поводу резолюции 71/321 Генеральной Ассамблеи.

22. **Г-жа Харрис-Харб** (Канада), отмечая необходимость уделять первоочередное внимание землям и ресурсам коренных народов, говорит, что правительство ее страны недавно учредило новый федеральный департамент в целях повышения эффективности поддержки коренных народов на этапе, когда они приобретают автономию. Ее делегация хотела бы узнать о передовых методах поддержки правозащитников из числа представителей коренных народов и о любых конкретных проблемах, с которыми сталкиваются женщины-правозащитники, принадлежащие к коренному населению.

23. **Г-н Яременко** (Украина) говорит, что правительство его страны пригласило Специального докладчика направить миссию по установлению фактов в оккупированный Россией Крым, где в отношении крымских татар регулярно совершается целый ряд нарушений прав человека.

24. **Г-н Коперо** (Куба) спрашивает, какие ключевые факторы государствам следует принимать во внимание при разработке практических мер по поддержке выполнения приоритетных для коренных народов задач в области развития.

25. **Г-жа Таули-Корпус** (Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов) говорит, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года дает государствам очень хорошую основу для решения проблем коренных народов. В самом деле, о них конкретно говорится в декларации министров, принятой на политическом форуме высокого уровня 2017 года.

26. Следует разработать государственные стратегии, направленные на решение ряда вопросов, поднятых делегациями. Что касается сохранения традиционного хозяйственного уклада, то государства должны проводить политику обзора существующих законов на предмет выявления положений, которые являются дискриминационными по отношению к коренным народам или же наносят вред традиционным видам хозяйствования. Кроме того, им следует принимать меры для обеспечения того, чтобы в их системах образования в большей степени учитывались история, мировоззрение и традиционные знания коренных народов. Традиционные знания коренных народов помогли спасти многие из оставшихся тропических лесов мира и могут внести весомый вклад в работу по смягчению последствий изменения климата и адаптации к нему. В Парижском соглашении, в котором признается важность знаний и практик коренных народов, содержится также призыв к созданию платформы для обмена информацией о традиционных знаниях, которая в настоящее время находится в стадии разработки.

27. Касательно нового устава города Мехико, в котором были отражены права, установленные в Декларации, Специальный докладчик говорит, что городам с высокой численностью коренного населения следует рассмотреть возможность принятия аналогичных мер. Представители коренных народов, проживающие в городах, обычно относятся к малоимущим категориям населения, поскольку не имеют признанных прав или земельной собственности в этих населенных пунктах. Необходимо проводить государственную политику, признающую их существование, а также принимать меры по оказанию им помощи. Хотя Гондурас и Бразилия ввели программы перевода денежных средств представителям коренного населения на определенных условиях, им следует сделать эти инициативы более ориентированными на интересы коренного населения, представителям которого, проживающим как в городах, так и в сельской местности, следует отводить более активную роль в разработке таких программ.

28. Испания сделала правильный шаг, включив вопросы прав коренных народов в свой национальный план действий в области предпринимательской деятельности и прав человека, и Специальный докладчик призывает другие страны последовать этому примеру. Если государства не пропишут в четкой форме обязательства предприятий в отношении коренного населения, то одни и те же нарушения прав человека будут происходить снова и снова. Кроме того, компании предпочитают иметь дело с ясными правовыми требованиями.

29. Учреждениям системы Организации Объединенных Наций действительно следует выработать согласованный подход к вопросам прав коренных народов. Оратор понимает, что в некоторых случаях это может задеть принимающие страны, однако от всех органов Организации Объединенных Наций требуется соблюдать и выполнять положения Декларации, и эти органы, безусловно, не должны рассматривать коренные народы как препятствие развитию. По ее мнению, коренные народы не противятся развитию. Они просто хотят участвовать в принятии решений относительно реализации на их территориях проектов в этой области и получать свою долю связанных с ними выгод.

30. Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов является наилучшим механизмом для расширения участия коренных народов на международном уровне. Хотя изначально деятельность Фонда ограничивалась поддержкой участия в деятельности Рабочей группы по коренным народам, впоследствии сфера его деятельности распространилась на заседания Постоянного форума по вопросам коренных народов и Экспертного механизма по правам коренных народов, а также соответствующие сессии Совета по правам человека и договорных органов по правам человека.

31. Специальный докладчик рассмотрела вопрос о насилии в отношении женщин из числа коренных народов в своем первом докладе Совету по правам человека (A/HRC/30/41) и в настоящее время работает над данным вопросом в тесном контакте с другими специальными докладчиками. К числу других серьезных проблем, с которыми сталкиваются женщины из числа коренных народов, относятся отстранение от участия в работе директивных органов и дискриминация в сфере образования и здравоохранения.

32. В своем следующем докладе она рассмотрит вопрос об уголовном преследовании лиц из числа коренных народов, осуществляемом под предлогом обеспечения национальной безопасности или борьбы с терроризмом. Число правозащитников из числа коренных народов, которых убивают каждый год, абсолютно несоразмерно доле коренных народов в общей численности населения. Надо принять меры для обеспечения коренным народам доступа к правосудию. Многие их представители не могут позволить себе даже приехать в суд, не говоря уже о том, чтобы нанять адвоката.

33. **Г-жа Янг** (Белиз), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что страны КАРИКОМ будут продолжать работу по выявлению

и устранению препятствий на пути к полному осуществлению Декларации. Они внедрили процедуры, гарантирующие проведение консультаций с коренными народами, а также приняли законы о защите культуры, институтов и правовых систем коренных народов. Коренные народы имеют равное представительство в органах власти и принятия решений, от которых зависят их интересы. Они пользуются теми же правами и привилегиями, что и другие граждане, и по своей инициативе сотрудничают с органами власти на всех уровнях. Страны КАРИКОМ понимают, что у коренных народов многому можно научиться, и продолжают поощрять инициативы коренных народов и реализовывать их в сельском хозяйстве, рыболовстве и туризме. Хотя прогресс достигается не так быстро, как им бы того хотелось, они заложили основу, на которой можно строить дальнейшую работу.

34. Они приветствуют инициативу по поощрению эффективного участия коренных народов в работе системы Организации Объединенных Наций, а также решение объявить 2019 год Международным годом языков коренных народов. В заключение они призывают правительства и доноров увеличить свои взносы на деятельность Постоянного форума по вопросам коренных народов, который не только неустанно и успешно работает над усилением поддержки Декларации, но и занимается важной работой по наблюдению и представлению отчетности.

35. **Г-н Сандовал Мендиолеа** (Мексика), выступая от имени Группы друзей коренных народов, говорит, что, будучи жертвами колониализма, расизма и других форм дискриминации, коренные народы как в развитых, так и в развивающихся странах отстают в своем развитии от остального общества. Государства-члены должны защищать их право вносить свой вклад в устойчивое развитие и пользоваться его благами.

36. В этом отношении наблюдается несколько позитивных сдвигов. В марте 2017 года Комиссия по положению женщин настоятельно призвала государства принять меры по поощрению расширения экономических прав и возможностей женщин из числа коренного населения, а на мероприятии высокого уровня, проходившем в ознаменование десятой годовщины принятия Декларации, многие государства-участники взяли на себя конкретные обязательства по достижению этой цели. Кроме того, после двух лет активного диалога между государствами, а также между государствами и коренными народами Генеральная Ассамблея приняла резолюцию [71/321](#) о расширении участия представителей и институтов коренных народов в заседаниях соответствующих

органов Организации Объединенных Наций по затрагивающим их вопросам.

37. **Г-жа Сорто Росалес** (Сальвадор), выступая от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), говорит, что СЕЛАК вновь подтверждает свою приверженность осуществлению положений итогового документа Всемирной конференции по коренным народам и приветствует резолюции 33/25 и 33/12 Совета по правам человека, вносящие изменения в мандат Экспертного механизма по правам коренных народов и продляющие мандат Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов. Сообщество отмечает принятие резолюции 71/321 Генеральной Ассамблеи о расширении участия коренных народов в заседаниях соответствующих органов Организации Объединенных Наций и призывает Постоянный форум, Экспертный механизм и Специального докладчика продолжать заниматься этим вопросом. Оно высоко оценивает согласованные выводы, принятые на шестьдесят первой сессии Комиссии по положению женщин (E/2017/27-E/CN.6/2017/21), настоятельно призывая принять меры по расширению экономических прав и возможностей женщин из числа коренных народов, а также общесистемный план действий для обеспечения согласованного подхода к достижению целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (E/C.19/2016/5), принятый Постоянным форумом. Оно также хотело бы привлечь внимание к недавно прошедшему мероприятию высокого уровня, посвященному десятой годовщине принятия Декларации.

38. Страны СЕЛАК приветствуют решение провозгласить 2019 год Международным годом языков коренных народов и принимают на себя обязательства осуществлять программы по обучению языкам коренных народов и их возрождению, сохранению, развитию и распространению. Они вновь подтверждают свою приверженность защите прав, признанных в статьях 13 и 31 Декларации, и признают, что традиционные знания, инновации и практика коренных народов могут способствовать повышению социального благосостояния и обеспечению надежных источников средств к существованию. Чтобы развитие было стабильным, оно должно охватывать коренные народы, которым необходимы равенство, социальная и финансовая интеграция и доступ к кредитам на справедливых условиях.

39. Страны СЕЛАК договорились уделять особое внимание традиционным практикам коренных народов в рамках комплексного управления сельским хозяйством. Они признают важность включения наилучшей практики коренных народов в комплекс

мер по смягчению последствий климатических изменений и адаптации к ним. Эти страны также подчеркивают важность расширения прав и возможностей женщин и молодых людей, чтобы они могли полноценно и результативно участвовать в принятии решений, затрагивающих их интересы, а также важность повышения осведомленности об их правах и обеспечения более глубокого понимания этих прав.

40. **Г-н Хаттрем** (Норвегия), выступая от имени стран Северной Европы (Дании, Исландии, Норвегии, Финляндии и Швеции), говорит, что они решительно поддерживают Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, приветствуя в том числе особое внимание, которое уделяется в ней праву на самоуправление и на участие. Если говорить об их регионах, то эти ключевые принципы воплощены в саамских парламентах Финляндии, Норвегии и Швеции и в органах самоуправления Гренландии. Стремясь укрепить автономию коренных народов, Финляндия, Норвегия и Швеция недавно представили на рассмотрение трем саамским парламентам проект конвенции стран Северной Европы о народности саами.

41. Страны Северной Европы настоятельно призывают органы Организации Объединенных Наций, о которых говорится в резолюции 71/321 Генеральной Ассамблеи, удвоить свои усилия в целях расширения участия представителей коренных народов в рассмотрении затрагивающих их вопросов и приветствуют решение рассмотреть дополнительные меры по расширению такого участия на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Они выражают надежду на дальнейшее сотрудничество с Председателем Генеральной Ассамблеи и Генеральным секретарем по этому вопросу.

42. Страны Северной Европы призывают все государства защищать правозащитников — представителей коренных народов от угроз и насилия со стороны как государственных, так и негосударственных субъектов. Они также настоятельно призывают государства принимать меры для устранения причин и последствий гендерного насилия в отношении женщин и девочек из числа коренных народов и для привлечения виновных к ответственности.

43. **Г-жа Вакер** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов — Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии и Черногории, а также от имени Армении, Республики Молдова и Украины, говорит, что Европейский союз отметил десятую годовщину со дня принятия Декларации, выступив в качестве од-

ного из организаторов недавно прошедшего параллельного мероприятия, посвященного правам коренных народов в контексте Повестки дня на период до 2030 года. Что еще более важно, впервые за 15 лет он принял подготовленные Советом выводы, касающиеся вопроса о коренных народах.

44. В своих выводах Совет Европейского союза отметил, что, хотя Европейский союз содействовал достижению прогресса в реализации прав коренных народов при помощи своей политики в области прав человека, политики в области развития и инструментов финансирования, в рамках существующих стратегических рамок он может сделать больше. Совет подчеркнул важность ликвидации дискриминации и неравенства, а также борьбы с угрозами и насилием в контексте вопроса о земельных и природных ресурсах. Эти приоритеты будут отражены, когда будут составляться планы финансирования.

45. Кроме того, Совет подчеркнул, что важно расширять возможности для проведения диалога и консультаций с коренными народами на всех уровнях сотрудничества, с тем чтобы обеспечить их полное участие и свободное, предварительное и осознанное согласие. Диалог важен также для обеспечения того, чтобы обязательства, принятые в соответствии с Декларацией и итоговым документом Всемирной конференции по коренным народам, учитывались при разработке и осуществлении новых стратегий, таких как Европейский консенсус по вопросам развития.

46. Особое внимание, которое Совет уделяет проведению консультаций, объясняется неизменной приверженностью, отраженной в активном участии делегации оратора в переговорах, приведших к принятию резолюции 71/321 Генеральной Ассамблеи. В этой резолюции описан эффективный процесс проведения региональных консультаций и интерактивных слушаний, который должен усилить поддержку принятия консенсусом решения по вопросу о дальнейших действиях на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

47. Совет по правам человека решил посвятить часть своей тридцать девятой сессии обсуждению вопросов участия коренных народов в разработке и осуществлении стратегий устойчивого развития. Ее делегация с нетерпением ожидает переориентацию работы Экспертного механизма, которая последует за изменением его мандата. Кроме того, Совет придает огромное значение деятельности Специального докладчика.

48. *Г-жа ат-Темими, заместитель Председателя (Катар), занимает место Председателя.*

49. **Г-жа Нуносиба** (Япония) говорит, что на севере Японского архипелага, в основном на острове Хоккайдо, проживают айны — коренной народ, имеющий собственный уникальный язык и самобытную религию и культуру. В целях повышения уровня их жизни правительство выплачивает органам местного самоуправления денежные субсидии, которые используются для оказания помощи в области образования и в трудоустройстве, а также для осуществления других программ, включая меры по модернизации сельского хозяйства и рыболовства и содействие развитию малых предприятий. Правительство также содействует возрождению культуры, в частности традиционных обрядов и ремесел, а также преподаванию языка айнов. В целях распространения знаний об истории и культуре айнов правительство разрабатывает проект создания на острове Хоккайдо национального музейно-паркового комплекса «Символическое пространство этнической гармонии», открытие которого намечено на 2020 год.

50. В соответствии с принципами своей хартии сотрудничества в сфере развития Япония внесла вклад в проекты по повышению жизненного уровня коренных народов в нескольких странах. Она высоко оценивает конструктивные и открытые консультации с коренными народами, которые привели к принятию резолюции 71/321 Генеральной Ассамблеи, и приветствует саму эту резолюцию.

51. **Г-жа Сорто Росалес** (Сальвадор) говорит, что, стремясь признать заслуги предков и национальную самобытность своего народа, Сальвадор принял поправку к Конституции, признав права коренных народов и необходимость сохранять и развивать их этническую и культурную самобытность, мировоззрение, моральные ценности и духовность. Эта поправка была подкреплена общим законом о культуре, предусматривающим, в частности, поощрение и укрепление культуры коренных народов, законом, посвященным конкретно этому вопросу, и законом о защите и развитии кустарного производства. В рамках многочисленных механизмов диалога между министерствами этой страны и коренными народами правительство сотрудничает с коренными народами в решении многих вопросов, затрагивающих их интересы, в частности в разработке национального плана действий в отношении коренных народов.

52. **Г-н Фаусто Гонсалес** (Мексика), выступая в качестве делегата от молодежи, говорит, что самобытность его страны зиждется на культуре коренных народов. Мексика сыграла центральную роль в переговорах, которые привели к согласованию текста Декларации Организации Объединенных Наций о пра-

вах коренных народов, и после ее принятия добивалась распространения информации об этих правах и их осуществления. В соответствии с Декларацией его правительство создало механизмы проведения консультаций с коренными народами по вопросам сохранения языкового разнообразия и традиционных знаний, защиты земель и территорий коренных народов, борьбы с изменением климата и поощрения участия женщин из числа коренных народов в социально-экономической и политической жизни.

53. В сентябре его делегация проголосовала за принятие резолюции 71/321 Генеральной Ассамблеи, которая, хотя и содержит ряд важных положений, все же не оправдала возложенных на нее ожиданий. Например, вызывает сожаление тот факт, что в ней не была установлена новая категория для участия коренных народов в сессиях Генеральной Ассамблеи. Однако его делегация по-прежнему убеждена в том, что этот вопрос будет пересмотрен с учетом извлеченных уроков.

54. Мексика продолжает поддерживать работу Специального докладчика, Постоянного форума и Экспертного механизма. Она ведет работу по искоренению насилия над женщинами, включая женщин из числа коренного населения, и сыграла свою роль в принятии Комиссией по положению женщин решения уделить в рамках ее последней сессии особое внимание расширению прав и возможностей женщин из числа коренных народов.

55. **Г-н Тенья Асегва** (Перу) говорит, что Перу активно участвовало в переговорах по Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и Американской декларации о правах коренных народов и что оно поощряет и гарантирует социальное равенство и уважение прав коренных народов согласно соответствующим международным договорам. Перу стало первой страной в регионе, которая приняла закон о праве коренных народов на предварительные консультации — плод длительной совместной работы представителей коренных народов, гражданского общества и государственных органов. В его стране уже проведено более 30 консультаций по проектам в таких областях, как добыча нефти и газа, горнодобывающая промышленность и развитие инфраструктуры.

56. Перу также является одной из первых стран в регионе, которые разработали политику в области защиты коренных народов, проживающих в изоляции и устанавливающих первоначальные контакты, а также национальную политику в отношении исконных языков, устных традиций и межкультурных от-

ношений. Кроме того, страна располагает специальным флотом, благодаря которому обеспечивается охват основными услугами коренных народов, проживающих в отдаленных районах бассейна Амазонки. Кроме того, 22 октября оно проведет национальную перепись коренного населения, их общин и единиц жилья с целью сбора данных для информационного обеспечения государственной политики.

57. На региональном уровне Перу создало комитет для оказания поддержки представителю Перу при Постоянном форуме по вопросам коренных народов, а в августе на его территории прошло межсессионное совещание Форума, посвященное оценке достигнутого прогресса и выработке рекомендаций по укреплению его работы в регионе. Что касается работы в Генеральной Ассамблее, то делегация его страны поддерживает цели резолюции 71/321 и будет добиваться принятия еще более эффективной резолюции в будущем.

58. **Г-н Моралес Лопес** (Колумбия) говорит, что в соответствии с Конституцией Колумбии общины коренных народов недавно получили право иметь собственные системы здравоохранения, образования, водопровода и канализации и что 22 общины уже начали самостоятельно управлять учебными заведениями. Кроме того, для обеспечения защиты и безопасности территорий коренных народов были созданы судебные механизмы. Основные права уязвимых групп населения, таких как коренные народы, были изложены в мирном соглашении, которое было составлено с учетом этнического и культурного многообразия страны и потребностей этих групп населения, которые несли на себе основные тяготы конфликта.

59. Правительство его страны признает уязвимость различных этнических групп населения. Благодаря планам защиты интересов коренных народов, которые были разработаны и проводились в жизнь в координации с соответствующими органами власти этих народов, были приняты меры по укреплению органов власти и организационных структур, а также по защите лидеров и территорий коренных народов.

60. Колумбия является первой страной в регионе, разработавшей основанные на широком участии механизмы защиты народов, проживающих в добровольной изоляции, и проводит консультации с соответствующими органами власти и организациями коренных народов до принятия каких-либо законодательных мер. Кроме того, она разработала информационно-пропагандистскую программу, в рамках ко-

торой проводятся периодические ведомственные совещания и осуществляется техническое сотрудничество.

61. **Г-н Дуке Эстрада Мейер** (Бразилия) говорит, что его страна, в которой уголовная ответственность за расизм установлена в Конституции, руководствуется не только Декларацией, но и положениями обычного международного права, касающимися расизма, и приветствует поясняющее решение Комитета по ликвидации расовой дискриминации. Бразилия, на территории которой проживают более 300 коренных народов, говорящих почти на таком же числе языков, поддерживает провозглашение Международного года языков коренных народов. Бразилия высоко оценивает усилия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, проводившей консультацию с коренными народами по вопросам, касающимся этого Года, и надеется, что она будет тесно сотрудничать также и с государствами. Будучи страной, чья национальная самобытность основана на культуре коренных народов, Бразилия хотела бы ознакомиться с новаторскими стратегиями, применяемыми в других странах, а также поделиться своей передовой практикой.

62. Его делегация принимала активное и конструктивное участие в дискуссиях, посвященных участию коренных народов в заседаниях органов Организации Объединенных Наций, в рамках которых были заложены основы для принятия консенсусного решения на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Для дальнейшего продвижения вперед надо поддерживать проведение региональных консультаций, что обеспечит легитимность переговорного процесса.

63. **Г-н Ишая Одишо** (Ирак) говорит, что правительство его страны включило принципы, закрепленные в международных документах по правам человека, включая Всеобщую декларацию прав человека, в Конституцию страны, которая предусматривает, в частности, равенство граждан Ирака перед законом и не допускает какой-либо дискриминации по признаку пола, расы, этнической принадлежности, национальности, происхождения, цвета кожи, религии, конфессии, верований, убеждений или экономического или социального положения. Правительство страны оратора с удовлетворением отмечает принятие итогового документа пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, известного как «Всемирная конференция по коренным народам» (A/RES/69/2), в котором подчеркивается твердая решимость международного сообщества защищать права коренных народов во всем мире, и с огромной

радостью отмечает тот факт, что в течение последних двух десятилетий для достижения этой цели было создано несколько органов и механизмов, включая Постоянный форум по вопросам коренных народов. Он вновь заявляет о неизменной убежденности его страны в том, что все люди, независимо от их происхождения или социального статуса, имеют право жить в достойных условиях, и подчеркивает, что задача обеспечить такие условия была включена в цели в области устойчивого развития.

64. **Г-жа Ликина** (Российская Федерация), отмечая, что права коренных народов России защищены Конституцией и законодательством, говорит, что правительство Российской Федерации осуществляет эти права посредством реализации планов и программ, направленных на решение экономических, социальных и культурных вопросов. Правительство создало механизмы для вовлечения коренных народов в процесс принятия решений и, помимо этого, в настоящее время занимается разработкой различных консультативных и координационных механизмов. Кроме того, уполномоченные по правам коренных народов следят за исполнением законодательства о защите коренных малочисленных народов, принимают участие в конференциях, организованных органами местного самоуправления, и рассматривают вопросы, представляющие интерес для этих народов.

65. Для достижения целей Декларации надо распространять знания и обмениваться передовым опытом, в том числе с помощью института уполномоченных по правам коренных народов. Для этого надо также принять дополнительные меры по укреплению потенциала специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, Постоянного форума, Экспертного механизма и Специального докладчика, что возможно только при поддержке со стороны государств-членов. Что касается Экспертного механизма, то в марте по его просьбе Российская Федерация провела у себя его межсессионное совещание.

66. Благополучие и будущее коренных народов зависят от хорошо продуманной политики обеспечения их экономических и политических прав, в том числе от мер по раскрытию потенциала человека, по укреплению традиционного образа жизни и охране окружающей среды.

67. **Г-жа Шиконго** (Намибия) говорит, что ее страна активно участвует в работе Постоянного форума по вопросам коренных народов. Этническая сегрегация и расовая дискриминация, которые стали мрачной страницей в истории ее страны, породили

огромное неравенство между различными группами населения, некоторые из которых находятся на обочине общества. Поскольку эти группы населения имеют одни из самых высоких показателей неграмотности, Намибия улучшила доступ к образованию, построив школы и центры дошкольного воспитания и создав передвижные школы для кочевых народов. Во всех школах есть программа обеспечения питанием, которая способствует росту показателей зачисления и удержания учащихся. Правительство намерено также обеспечить соответствующее здравоохранение и водоснабжение и канализацию. Оно поддерживает малообеспеченных фермеров, ведущих натуральное хозяйство, предоставляя им домашний скот, сельскохозяйственный инвентарь и техническую поддержку. Оно также выдает продовольственные пайки и выплачивает отвечающим установленным критериям лицам пособия в размере базового дохода. Правительство Намибии приветствует постоянную техническую поддержку, оказываемую Департаментом по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций в области разработки официальных рекомендаций по применению документов по правам человека в отношении маргинальных групп населения.

68. **Г-жа Сандоваль** (Никарагуа) говорит, что ее делегация приветствует принятие резолюции 71/321 Генеральной Ассамблеи, в которой признается важность участия коренных народов в соответствующих заседаниях Организации Объединенных Наций и необходимость уделять больше внимания этому вопросу. Конституция ее страны устанавливает право коренных народов на общинную собственность и право пользоваться своими природными ресурсами и получать от них пользу и избирать свои традиционные органы управления. С 2007 года Никарагуа добилась колоссального прогресса в деле осуществления этих и других прав. Отмечая, что почти треть земель Никарагуа находится в собственности общин коренных народов и общин потомков выходцев из Африки, оратор говорит, что за последние 10 лет были обработаны все заявления о предоставлении прав на общинное имущество. Общины коренных народов и потомков выходцев из Африки занимаются восстановлением и расширением производства продовольствия, и все больше людей из них имеют водопровод и канализацию. Кроме того, развиваются электрификация и дорожная сеть. Медицинское обслуживание было улучшено с помощью применения традиционных знаний коренного населения, а 70 процентов учащихся местных школ проходят обучение на двух языках.

69. **Г-н Коперо** (Куба) говорит, что, хотя после принятия Декларации был достигнут определенный прогресс, многие общины коренных народов по-прежнему сталкиваются с насилием, расизмом, маргинализацией, захватом их земель и крайней нищетой. В свете права коренных народов на сохранение собственных институтов и духовных практик Куба вновь заявляет о своей поддержке права Многонационального Государства Боливия отстаивать и защищать жевание листьев коки как традицию своего коренного населения. Она также поддерживает усилия, направленные на обеспечение уважения традиционных ценностей коренных народов при принятии мер по охране заповедных зон. Наконец, она вновь указывает на необходимость принять меры по предотвращению коммерческого использования традиционных знаний без справедливого и адекватного вознаграждения.

70. **Г-н Скиннер-Клее** (Гватемала) отмечает, что его страна была первой, кто провел оценку соблюдения Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Она признает права коренных народов, закрепленные в ее Конституции и законах, в том числе в законе о национальном языке и рамочном законе о мирных соглашениях, которые включают соглашение о самобытности и правах коренных народов — краеугольный камень повестки дня Гватемалы в отношении коренных народов.

71. В июле правительство его страны опубликовало практическое руководство по проведению консультаций с коренными народами в контексте Конвенции 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах (№ 169). Оно также делает шаги по повышению качества медицинского обслуживания с учетом особенностей культуры коренного населения. Оно уделяет особое внимание учету прав коренных народов при разработке планов землепользования, практических планов, стратегических руководящих принципов и политики государственных инвестиций, а также при реализации культурных, спортивных и рекреационных программ, направленных на укрепление мультиэтнического, мультикультурного и многоязычного характера гватемальского общества. Несмотря на финансовые трудности, правительство занимается подготовкой переписи, чтобы получить дезагрегированные данные о коренном населении.

72. Очень важно, чтобы Постоянный форум, Экспертный механизм и Специальный докладчик координировали свои усилия с целью повысить отдачу от работы по выполнению их функций.

73. **Г-н Мамани Пако** (Многонациональное Государство Боливия) говорит, что, хотя коренные народы составляют 60 процентов населения его страны, раньше они были отстранены от работы в государственных структурах и от участия в политической жизни. В 2009 году, избрав первого в своей истории президента — выходца из коренных народов и приняв новую Конституцию, Боливия стала многонациональным государством, основанным на культурном многообразии и уважении прав коренных народов. Процесс проведения консультаций с институтами коренных народов, являющихся частью структуры государственного управления, осуществляется на систематической основе при должном уважении к традиционным знаниям, языкам, ритуалам, символике и одежде коренных народов. Боливийские законы признают традиционные органы самоуправления коренных народов, запрещают дискриминацию по признаку культурной и этнической идентичности и предусматривает поликультурное образование с проведением занятий на испанском языке и на одном из языков коренных народов — аймара, кечуа, гуарани или кавиненья. Кроме того, боливийские законы нацелены на содействие всестороннему развитию в гармонии с природой и признают традиционные правовые системы.

74. Многонациональное Государство Боливия является единственной страной, которая ратифицировала Декларацию в законодательном порядке, и продолжит искоренять старые колониальные обычаи и поощрять полное осуществление прав всех коренных народов мира.

75. **Г-жа Крэнфилд** (Канада) говорит, что ее правительство привержено делу поощрения прав коренных народов Канады в рамках обновленной модели отношений, основанной на признании, правах, уважении, сотрудничестве и партнерстве. Оно работает в тесном сотрудничестве с коренными народами, стремясь улучшить понимание их приоритетов и их взглядов на самоопределение и поддержать их деятельность в области возрождения их наций. В июле правительство опубликовало комплекс из 10 принципов, которыми надо будет руководствоваться при проведении всеобъемлющего обзора всех федеральных законов, политики и практики. Первый из этих принципов — это право коренных народов на самоопределение.

76. Кроме того, Канада стремится содействовать осуществлению прав коренных народов во всем мире, поддерживая работу Специального докладчика и Экспертного механизма, играя руководящую роль в рассмотрении вопросов, касающихся коренных народов, в рамках Организации американских

государств и продолжая продвигать более стратегический подход к устойчивому развитию Арктики и охране ее природы в рамках своего членства в Арктическом совете.

77. **Г-жа Дидрикс** (Южная Африка) говорит, что Конституция Южной Африки основана на фундаментальном принципе недискриминации. Правительство ее страны ведет работу по законодательному закреплению прав, признанных в Декларации, посредством подготовки законопроектов о традиционных лидерах и вождях койсанских племен, а также о защите, поощрении и развитии систем знаний коренных народов и управлении ими. Кроме того, оно восстанавливает культурные объекты и культовые места и продолжает уделять первоочередное внимание шести мандатным областям Постоянного форума. Ее делегация приветствует принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 71/321 и надеется развивать ее положения в рамках процесса, охватывающего все слои населения и обеспечивающего их представленность.

78. **Г-н Грыса** (наблюдатель от Святого Престола) говорит, что коренные народы следует рассматривать как заслуживающих уважения партнеров, исполняя обязательство государств проводить консультации и запрашивать свободное, предварительное и осознанное согласие коренных народов по всем затрагивающим их вопросам. На практике это означает признание права коренных народов на их земли и ресурсы, что обеспечит им политическое, экономическое и социальное пространство, необходимое для сохранения и укрепления их самобытности и для того, чтобы они могли стать движущей силой собственного развития.

79. Его делегация рекомендует проводить национальную политику, предусматривающую обязательное проведение консультаций с коренными народами и получение их четкого согласия до выдачи разрешений на реализацию на их родовых землях проектов в области развития и добычи полезных ископаемых или любых других проектов. Кроме того, делегация оратора приветствует разработку руководящих принципов и программ, основанных на уважении самобытности коренных народов. Участие общин коренных народов надо поощрять на местном, районном и общенациональном уровнях.

80. В ходе завершившегося недавно раунда переговоров, посвященных путям расширения участия коренных народов в работе Организации Объединенных Наций, делегация его страны с удовлетворением отметила конструктивное сотрудничество между

государствами, а также между государствами и коренными народами. Однако государствам следует взаимодействовать с коренными народами еще и на национальном и региональном уровнях, с тем чтобы достичь консенсуса, особенно в отношении определения понятия «коренные народы».

81. **Г-н Хассани Неджад Пиркухи** (Исламская Республика Иран) говорит, что колониализм — своеобразный общий знаменатель для коренных народов — представляет собой мрачную главу в истории человечества и что он оставил после себя отравленное наследие. В 2017 году даже в некоторых финансово благополучных регионах мира коренное население по-прежнему проживает в условиях социального отчуждения и обездоленности. Коренные народы относятся к числу наиболее отстающих по своему развитию групп населения и, таким образом, должны быть охвачены в первую очередь. Разработка общесистемного плана действий по обеспечению согласованного подхода к достижению целей Декларации является важным шагом в правильном направлении. Вместе с тем вызывает озабоченность тот факт, что особые потребности многих обездоленных общин коренных народов Северного полушария не удовлетворяются из-за отсутствия отделений Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

82. Что касается определения понятия «коренной народ», то в интересах защиты законных интересов коренного населения лучшего всего будет зарезервировать этот статус для народов, которые исторически признавались коренными.

83. **Г-н Яременко** (Украина) говорит, что его страна признает крымских татар коренным народом и гарантирует их неотъемлемое право на самоопределение в пределах суверенной независимой Украины. Однако на оккупированной Россией территории Крымского полуострова крымские татары подвергаются жестокому обращению со стороны полиции, произвольным обыскам и задержаниям, пыткам и жестокому обращению, несправедливым судебным разбирательствам, политически мотивированному судебному преследованию и тюремному заключению и запугиваниям, а их свобода слова, религии, собраний и ассоциации серьезно ограничивается. Два заместителя Председателя Меджлиса — Ахтем Чийгоз и Ильми Умеров — были приговорены к тюремному заключению только за то, что защищали законы своей страны. Он привлекает внимание собравшихся к временным мерам, недавно представленным Международным Судом, который, в частности, предписал Российской Федерации воздерживаться от со-

хранения или введения мер, ограничивающих способность крымско-татарского сообщества сохранять свои представительные институты, включая Меджлис, а также к докладу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о ситуации с правами человека во временно оккупированной Автономной Республике Крым и городе Севастополе (Украина).

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.